

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: Limited

8 December 2015

Russian

Original: English

Семидесятая сессия

Второй комитет

Пункт 23(b) повестки дня

Группы стран, находящиеся в особой ситуации:**последующая деятельность по итогам второй****Конференции Организации Объединенных Наций****по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю**

Проект резолюции, представленный заместителем Председателя Комитета Энрике Х. Карильо Гомесом (Парагвай) на основе неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/70/L.27

Последующая деятельность по итогам второй Конференции Организации Объединенных Наций по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на принятые на проведенной 3–5 ноября 2014 года в Вене второй Конференции Организации Объединенных Наций по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, Венскую декларацию и Венскую программу действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014–2024 годов¹, в которой все соответствующие заинтересованные стороны заявили о своей приверженности делу ее осуществления,

подтверждая, что сквозная цель Венской программы действий заключается в более последовательном удовлетворении особых потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и решении их особых проблем в области развития, обусловленных отсутствием у них выхода к морю, их удаленностью и неблагоприятным географическим положением, и, таким образом, в содействии повышению темпов устойчивого и всеохватного роста, что может способствовать ликвидации нищеты на основе продвижения к цели ликвидации крайней нищеты,

ссылаясь на свою резолюцию 69/232 от 19 декабря 2014 года,

подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от

¹ Резолюция 69/137, приложения I и II.



25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей, набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свою готовность прилагать неустанные усилия для полного осуществления указанной повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность обеспечению устойчивого развития во всех трех его компонентах — экономическом, социальном и экологическом — сбалансированным и комплексным образом, развитию успехов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению работы, оставшейся незавершенной, в контексте этих целей,

подтверждая также свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее и способствует адаптации предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления к конкретным стратегиям и мерам и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для этого на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

ссылаясь на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций²,

ссылаясь также на итоговый документ под названием «Будущее, которого мы хотим»³, принятый на проведенной в 2012 году Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию,

ссылаясь далее на Сендайскую декларацию и Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы⁴, признавая при этом, что развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, испытывают ряд особых трудностей в связи с риском бедствий, и подтверждая свое твердое намерение принимать меры для снижения риска бедствий и укрепления способности противостоять бедствиям в рамках усилий по обеспечению устойчивого развития и ликвидации нищеты,

ссылаясь на Алматинскую декларацию⁵ и Алматинскую программу действий: удовлетворение особых потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в новых глобальных рамках для сотрудничества в области

² Резолюция 55/2.

³ Резолюция 66/288, приложение.

⁴ Резолюция 69/283, приложения I и II.

⁵ Доклад Международной конференции министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и стран-доноров и представителей международных учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, по вопросу о сотрудничестве в области транзитных перевозок, Алматы, Казахстан, 28 и 29 августа 2003 года (A/CONF.202/3), приложение II.

транзитных перевозок между не имеющими выхода к морю развивающимися странами и развивающимися странами транзита⁶,

признавая, что отсутствие территориального доступа к морю, усугубляемое удаленностью от мировых рынков и высокими транзитными издержками и рисками, по-прежнему серьезно ограничивает возможности развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, для получения экспортных поступлений, привлечения частного капитала и мобилизации внутренних ресурсов и тем самым пагубно сказывается на их общем росте и социально-экономическом развитии,

признавая также, что главная ответственность за создание эффективных систем транзитных перевозок лежит на развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, и развивающихся странах транзита,

принимая во внимание важность поощрения взаимодействия между развивающимися странами, не имеющими выхода к морю, и странами транзита на основе общей заинтересованности и отмечая, что усилия по наращиванию взаимодействия должны подкрепляться благоприятными международными экономическими условиями, учитывать различные национальные реалии, возможности и уровни развития и обеспечивать соблюдение национальных приоритетов,

признавая необходимость стимулирования как государственных, так и частных капиталовложений в энергетическую инфраструктуру и технологии производства электроэнергии экологически чистыми способами, а также особо уязвимое положение и особые нужды развивающихся стран, не имеющих выхода к морю,

подчеркивая важность вклада, внесенного развивающимися странами, не имеющими выхода к морю, в проведение с 1 мая по 31 октября в Милане, Италия, выставки «Экспо-2015», посвященной теме «Питание для планеты. Энергия для жизни», и конструктивного участия развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в мероприятиях в рамках Десятилетия устойчивой энергетики для всех Организации Объединенных Наций, включая инициативу «Устойчивая энергетика для всех», и в выставке «Экспо-2017», которая будет проведена в Астане и посвящена теме «Энергия будущего»,

принимая во внимание необходимость поощрения конструктивной региональной интеграции, которая должна предусматривать сотрудничество между странами, и важность модернизации существующих объектов транспортной инфраструктуры для осуществления Венской программы действий,

признавая, что в основе Венской программы действий лежит установление новых, более прочных партнерских отношений, которые помогли бы развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, воспользоваться благами международной торговли, провести структурную перестройку своей экономики и добиться более всеохватного и устойчивого роста,

принимая к сведению принятый на совещании министров высокого уровня, проведенном в июне 2015 года в Ливингстоне, Замбия, в рамках второй Конференции Организации Объединенных Наций по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, Ливингстонский призыв к действиям в целях

⁶ Там же, приложение I.

ускоренного осуществления Венской программы действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю,

принимая к сведению также декларацию, принятую на проведенном 28 сентября 2015 года в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций совещании высокого уровня глав государств и правительств развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, по теме «Открыть глобальные возможности для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю»,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об осуществлении Венской программы действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014–2024 годов⁷;

2. *с удовлетворением отмечает* признание в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года⁸ и в Аддис-Абебской программе действий⁹ особых нужд и трудностей, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и заявляет о том, что реальное выполнение положений этих итоговых документов и реализация всех шести приоритетных направлений деятельности, изложенных в Венской программе действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014–2024 годов¹⁰ могут придать импульс социально-экономическому прогрессу в развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, и способствовать их превращению из стран, не имеющих выхода к морю, в страны, связанные сухопутными транспортными маршрутами;

3. *признает*, что развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, сталкиваются с особыми трудностями в своих усилиях по ликвидации нищеты и обеспечению устойчивого развития, и в этой связи особо указывает на важность дальнейшего оказания международной помощи, дополняющей усилия развивающихся стран, не имеющих выхода к морю;

4. *предлагает* развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, странам транзита, их партнерам по процессу развития, системе Организации Объединенных Наций и всем другим участникам, действуя скоординированно, слаженно и оперативно, осуществлять на всех уровнях согласованную в Венской программе действий деятельность в шести приоритетных областях, к которым относятся основополагающие вопросы политики в области транзитных перевозок, развитие и эксплуатация инфраструктуры, международная торговля и содействие развитию торговли, региональная интеграция и сотрудничество, структурная экономическая перестройка и средства осуществления;

5. *предлагает* государствам-членам обеспечить всесторонний учет положений Венской программы действий в своих национальных и секторальных стратегиях развития, с тем чтобы гарантировать ее эффективное осуществление;

6. *предлагает* партнерам по процессу развития оказывать, сообразно обстоятельствам, адресную техническую и финансовую помощь в осуществлении конкретных мероприятий, перечисленных в Венской программе действий;

⁷ A/70/305.

⁸ Резолюция 70/1.

⁹ Резолюция 69/313, приложение.

¹⁰ Резолюция 69/137, приложение II.

7. *призывает* соответствующие организации и органы системы Организации Объединенных Наций и предлагает международным организациям, в частности Всемирному банку, региональным банкам развития, Всемирной торговой организации, Всемирной таможенной организации, Общему фонду для сырьевых товаров, региональным организациям экономической интеграции и другим соответствующим региональным и субрегиональным организациям, руководствуясь своими соответствующими мандатами, надлежащим образом учитывать положения Венской программы действий в своих программах работы и оказывать развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и развивающимся странам транзита помощь в скоординированном и слаженном осуществлении Программы действий;

8. *высоко оценивает* усилия, прилагаемые государствами-членами и другими партнерами по процессу развития, в том числе руководящими органами Экономической комиссии для Африки, Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана и Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, в частности для всестороннего учета положений Венской программы действий;

9. *подчеркивает*, что следует поощрять согласование, упрощение и стандартизацию правил и документов, в частности посредством полного и эффективного осуществления международных конвенций по транспорту и транзиту и двусторонних, субрегиональных и региональных соглашений, подчеркивает также, что сотрудничество между развивающимися странами, не имеющими выхода к морю, и соседними странами транзита в вопросах выработки базовых стратегий, законов и положений, регулирующих транзитные перевозки, имеет принципиально важное значение для эффективного и комплексного решения проблем трансграничной торговли и транзитных перевозок, и обращает особое внимание на то, что следует поощрять это сотрудничество на основе учета взаимных интересов развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и стран транзита;

10. *обращает особое внимание* на то, что развитие инфраструктуры играет ключевую роль в уменьшении связанных с развитием расходов развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и что развитие и эксплуатация транзитной транспортной инфраструктуры, инфраструктуры информационно-коммуникационных технологий и энергетической инфраструктуры имеют огромное значение для того, чтобы эти страны могли уменьшить высокие торговые издержки, повысить свою конкурентоспособность и полностью интегрироваться в мировой рынок;

11. *с удовлетворением отмечает* содержащееся в Аддис-Абебской программе действий решение о создании на базе существующих механизмов многостороннего сотрудничества нового глобального форума по вопросам инфраструктуры, действующего под руководством многосторонних банков развития, и напоминает о том, что этот форум будет способствовать принятию во внимание более широкого спектра мнений, особенно мнений развивающихся стран, в целях выявления и восполнения нехватки средств для финансирования инфраструктуры и полного раскрытия потенциала, в частности в развивающихся странах, не имеющих выхода к морю;

12. *подчеркивает*, что одной из главных проблем по-прежнему остается значительная нехватка ресурсов, необходимых для инвестирования в развитие и эксплуатацию инфраструктуры, и что ее решение требует налаживания международного, регионального, субрегионального и двустороннего сотрудничества в осуществлении инфраструктурных проектов, выделения более значительных средств из национальных бюджетов, эффективного использования ресурсов по линии международной помощи в целях развития и многостороннего финансирования для развития и эксплуатации инфраструктуры, а также повышения роли частного сектора, и признает, что ключевую роль в финансировании инфраструктурных проектов призваны играть инвестиции как государственного, так и частного сектора, в том числе выделяемые по линии банков развития, учреждений, занимающихся финансированием развития, и с использованием таких инструментов и механизмов, как государственно-частное партнерство, смешанное финансирование, сочетающее льготное государственное финансирование с частным финансированием на коммерческих условиях и позволяющее использовать специалистов из государственного и частного секторов, целевые механизмы, безрегрессное финансирование проектов, инструменты смягчения риска и структуры совместного финансирования;

13. *рекомендует* международным банкам развития, включая региональные банки, в сотрудничестве с другими заинтересованными сторонами решать проблемы торговой, транспортной и транзитной региональной инфраструктуры, в том числе путем создания отсутствующих стыковок, обеспечивающих связь, в частности, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, с региональными сетями;

14. *обращает особое внимание* на то, что углубление интеграции развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в систему мировой торговли и глобальные производственно-сбытовые цепочки имеет важнейшее значение для повышения их конкурентоспособности и обеспечения их экономического развития;

15. *призывает* членов Всемирной торговой организации незамедлительно выполнить в полном объеме все решения «Балийского пакета», принятого на состоявшейся 3–6 декабря 2013 года на острове Бали, Индонезия, девятой Конференции министров Всемирной торговой организации, и оперативно ратифицировать Соглашение об упрощении процедур торговли;

16. *подчеркивает* важность расширения участия развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в системе многосторонней торговли для их экономического развития;

17. *подчеркивает также*, что упрощение процедур торговли, в частности посредством дальнейшей оптимизации и согласования таможенных и транзитных процедур и формальностей и обеспечения прозрачного и эффективного пограничного режима и координация деятельности учреждений, выдающих разрешения на пересечение границы, помогло бы развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, повысить конкурентоспособность их экспортной продукции и услуг;

18. *призывает* партнеров по процессу развития эффективно осуществлять инициативу «Помощь в торговле» при надлежащем учете особых нужд и потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, включая

наращивание потенциала в плане разработки торговой политики, участие в торговых переговорах и принятие мер по упрощению процедур торговли, а также диверсификацию экспортной продукции;

19. *подчеркивает*, что необходимо развивать полноценную региональную интеграцию, которая должна предусматривать сотрудничество между странами в областях, не ограничивающихся только торговлей и упрощением торговых процедур, а охватывающих инвестиции, исследования и разработки и стратегии, направленные на ускорение регионального промышленного развития и улучшение регионального сообщения, что этот подход предусматривает в качестве цели содействие осуществлению структурных преобразований и обеспечению экономического роста в развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, и при этом служит средством, позволяющим наладить коллективные связи регионов с глобальными рынками, что это позволит повысить конкурентоспособность и поможет извлечь максимальную пользу из глобализации и что документирование и распространение передовой практики и обмен соответствующей информацией имеют большое значение, поскольку позволяют сотрудничающим партнерам использовать опыт друг друга;

20. *признает*, что экономика многих развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, по-прежнему зависит от небольшого числа экспортных товаров, которые часто имеют низкую степень переработки, подчеркивает необходимость активизации и укрепления глобального партнерства в целях развития для оказания развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, помощи в диверсификации их экономической базы и повышении степени переработки их экспортной продукции благодаря присоединению к глобальным производственно-сбытовым цепочкам и переходу к производству в их рамках продукции более высокого передела посредством наращивания их производственного потенциала, в том числе на основе привлечения частного сектора, и развития малых и средних предприятий, в целях повышения конкурентоспособности продукции развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на экспортных рынках и приветствует создание Механизма содействия развитию технологий, о котором было объявлено в Аддис-Абебской программе действий;

21. *обращает особое внимание* на то, что для того чтобы развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, смогли полностью раскрыть свой экспортный и торговый потенциал, важно принять меры, направленные на содействие осуществлению структурных преобразований в экономике, способных уменьшить негативные последствия их неблагоприятного географического положения и внешних потрясений, содействовать созданию рабочих мест и в конечном итоге ликвидации нищеты и привести к всеохватному и устойчивому росту и развитию, подчеркивает, что каждая развивающаяся страна, не имеющая выхода к морю, несет главную ответственность за собственное экономическое и социальное развитие и что роль национальной политики и стратегий в области развития невозможно переоценить, и в этой связи подчеркивает, что национальные усилия развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в области развития должны подкрепляться благоприятными условиями в международной экономике;

22. *признает*, что развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, по-прежнему практически не защищены от воздействия внешних потрясений и многих сложных проблем, стоящих перед международным сообществом;

23. *признает также* пагубное воздействие изменения климата, деградации земель, опустынивания и обезлесения на экономику развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, признает потенциальные выгоды от решения этих проблем совместными усилиями и призывает международное сообщество продолжать оказывать развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, помощь в их усилиях по комплексному решению этих проблем, в частности путем проведения в развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, при необходимости исследований по вопросу о последствиях изменения климата;

24. *настоятельно призывает* те не имеющие выхода к морю развивающиеся страны, которые еще не сделали этого, как можно скорее присоединиться к Многостороннему соглашению о создании международного аналитического центра для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, или ратифицировать его, с тем чтобы этот аналитический центр мог приступить к полноценной работе;

25. *предлагает* развивающимся странам, руководствуясь духом солидарности и исходя из имеющихся у них возможностей, оказывать поддержку результативному осуществлению Венской программы действий во взаимно согласованных областях сотрудничества в рамках сотрудничества Юг-Юг, которое дополняет, но не подменяет собой сотрудничество Север-Юг;

26. *обращает особое внимание* на важность увеличения объема и более активного использования высококачественных, актуальных и достоверных данных в разбивке по полу, возрасту, географическому признаку, уровню доходов, расовой и этнической принадлежности, миграционному статусу, инвалидности и другим параметрам, значимым в национальном контексте, и подчеркивает необходимость усиления поддержки в деле наращивания потенциала, оказываемой в этой связи развивающимся странам, в том числе развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и налаживания международного сотрудничества, в частности посредством предоставления технической и финансовой помощи, в целях дальнейшего укрепления потенциала национальных статистических органов и управлений;

27. *обращает особое внимание также* на исключительно важную роль частного сектора в осуществлении Венской программы действий, в частности посредством прямых иностранных инвестиций;

28. *обращает особое внимание далее* на значимую роль прямых иностранных инвестиций в ускорении развития и сокращения масштабов нищеты посредством создания рабочих мест, передачи управленческих и технических ноу-хау и не ведущего к образованию задолженности притока капитала, признает значительную роль и потенциал участия частного сектора в развитии транспортной, телекоммуникационной и коммунальной инфраструктуры в развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, рекомендует в этой связи государствам-членам содействовать направлению прямых иностранных инвестиций в развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и призывает развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и развивающиеся страны транзита содействовать созданию благоприятных условий для привлечения прямых иностранных инвестиций и расширения участия частного сектора;

29. *настоятельно призывает* наладить эффективные связи между системой осуществления последующей деятельности и проведения обзоров, предусмотренной в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и аналогичными системами в рамках всех соответствующих конференций и процессов Организации Объединенных Наций, включая Венскую программу действий, как это оговорено в Повестке дня на период до 2030 года;

30. *обращает особое внимание* на важность успешного осуществления Венской программы действий, последующей деятельности в связи с ней и обзора ее осуществления на национальном, субрегиональном, региональном и глобальном уровнях;

31. *подчеркивает*, что в соответствии с мандатом, определенным Генеральной Ассамблеей, Канцелярия Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам будет обеспечивать координацию мероприятий по осуществлению Венской программы действий, эффективное наблюдение за ее осуществлением и подготовку соответствующей отчетности и будет проводить информационно-разъяснительную работу на национальном, региональном и глобальном уровнях, и подчеркивает также, что Канцелярии во взаимодействии с другими соответствующими заинтересованными сторонами в рамках их действующих мандатов следует заняться разработкой соответствующих показателей для оценки хода осуществления Программы действий в развивающихся странах, не имеющих выхода к морю;

32. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят первой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и постановляет включить в предварительную повестку дня своей семьдесят первой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Группы стран, находящихся в особой ситуации», подпункт, озаглавленный «Последующая деятельность по итогам второй Конференции Организации Объединенных Наций по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю», если только в ходе обсуждения вопроса об активизации работы Второго комитета не будет принято иного решения.